

# T

t-tes	<b>الاختبار الثاني؛</b>	تجميع البيانات في جدول تصنيف.
	يستخدم لتحديد دلالة الفرق بين متوسطين.	<b>نظم السرعة؛</b>
table	<b>جدول؛</b>	tachistoscope
	مجموعة من البيانات في صورة سهل الرجوع إليها.	(في قياس سرعة القراءة) جهاز لعرض المادة القرائية على الفرد مدة وجيزة لقياس سرعة قراءته، وقد تكون المادة القرائية
taboos	<b>محرمات؛</b>	عبارة عن رقم، أو صورة، أو حرف، أو كلمة، أو عبارة، أو جملة.
	قيود صارمة تنشأ من الدين أو التقاليد، يفرضها المجتمع في مواجهة سلوك معين ينظر إليه على أنه خطأ أو غير مناسب أو خطير.	<b>Tactile</b>
tabula rasa	<b>لوح أبيض؛</b>	لمس؛ لمس؛ يستخدم حاسة اللمس.
	ابتكر جون لوك هذا المصطلح ليبدل على ما يعتقد البعض من أن الطفل يولد وعقله خاو مثل اللوح الخالي من النقش، فتتقش عليه المعرفة والخبرات.	<b>مدخل اللمس؛</b>
tabulation	<b>جدولة؛</b>	tactile approach
		يعتمد على لمس المادة التعليمية، مثل الحروف البارزة.
		<b>النظرية الوظيفية؛</b>
		tagmemics
		نظرية في اللغة، طورها بايك، وترى أن اللغة سلوك ثقافي مؤلف من ثلاثة مستويات: المستوى الصوتي، والمستوى الصرفي، والمستوى الوظيفي.

talent **موهبة؛**

مهارة وقدرة في مجال معين، مثل الرسم أو الموسيقى... الخ.

talented learner **متعلم موهوب**

talking book **كتاب ناطق؛**

تسجيل للمادة القرائية على شريط أو نحوه ليستخدمه المكفوفون أو غيرهم، كشريط مسجل عليه قصة أو مجموعة شعرية.

tangible **مجسد؛ ملموس**

tape library **مكتبة سمعية؛**

تحوي أشرطة تسجيل.

target languag **اللغة المستهدفة؛**

التي يهدف الطلاب لتعلمها، وعادة ما تكون إحدى اللغات الأخرى غير لغة الأم.

target population

**المجموعة الأصلية المستهدفة؛** كل المجموعة أو المفردات المستخدمة في مسح أو دراسة.

task  **مهمة**

task analysis **تحليل المهام؛**

الكشف عن العناصر السلوكية الأساسية في مهمة ما، بفرض الحكم على ما يتضمنه من عمليات التعلم.

task performance **أداء المهام**

TAT = Thematic Apperception Test

اختبار إدراك الموضوع: اختبار إسقاطي للشخصية، من إعداد ه. أ. موراى، يتكون من ٣١ بطاقة مصورة لرجال ونساء، تكشف دوافع الفرد وأنفعالاته وصراعاته.

tawse **سوط؛**

حزام جلدي، أستخدم في العقاب البدني في مدارس كثير من البلاد.

taxonomy **تصنيف؛**

نظام في تقسيم المفاهيم والعمليات وما يندرج تحت كل منها من مفردات.

'T'E = teacher's edition **طبعة المعلم؛**

(من كتاب دليل المطبوعات) يضم  
عناوين الكتب الملائمة لكل مرحلة  
ومادة.

teacher's bonus

علاوة تشجيعية للمعلم

teacher's card

بطاقة المعلم،

بطاقة استعارة مجانية تعطي للمعلم،  
تمكنه من الاستعارة من أية مكتبة،  
وذلك بهدف تميته مهنيًا.

teacher's oath

قسم المعلم،

يمين الولاء الذي يؤديه المعلم كشرط  
للتعيين.

teacher accountability

محاسبة المعلم،

القول بأن النظام التعليمي والمعلمين  
مسئولون عن تحسن أداء الطلاب  
وتحصيلهم، ولذا فإن فاعلية المعلم يجب  
أن تقاس عن طريق جهاز خارج  
المدرسة، كأن ينشئ محافظ الإقليم  
مثلا جهازا استشاريا تحت رئاسته لهذا  
الغرض.

teacher aide

مساعد معلم،

يعاون المعلم في المهام غير التعليمية.

teacher characteristics

خصائص المعلم

teacher education

إعداد المعلم،

برنامج الأنشطة والخبرات التي يعدها  
أحد المعاهد المسئولة عن إعداد أفراد  
للقيام بالعمل التربوي أو في مهنة  
التعليم.

teacher effectiveness

فاعلية المعلم،

قدرته على تلبية احتياجات الطلاب  
الجسمية، والعقلية، والنفسية، من  
خلال محتوى المادة الدراسية التي  
يقدمها.

teacher evaluation

تقويم المعلم،

عمليات تستخدم للحكم على كفاءة  
المعلم كمهني.

teacher load

عبء المعلم،

المسئوليات المكلف بها المعلم، من تقديم  
الدروس، وإرشاد الطلاب، والاشتراك  
في لجان، والإشراف على الأنشطة،  
...الخ.

teacher mother	أم معلمة،	teacher surplus	فائض المعلمين
ترعى أطفال أسر غير أسرتها داخل منزلها .		teacher talk	حديث المعلم
teacher performance	أداء المعلم	teacher training	تدريب المعلمين
teacher power	سلطة المعلم،	teacher unions	اتحادات المعلمين
دوره في رسم السياسات التعليمية .		teacher's book	كتاب المعلم
teacher preparation	إعداد المعلم،	teacher-pupil ratio	نسبة المعلمين للتلاميذ
تعليمه وتدريبه .		teachers' association	رابطة المعلمين،
teacher qualification	تأهيل المعلم	مجموعة من المعلمين في إحدى	
teacher rigidity	جمود المعلم،	الإدارات التعليمية أو الولايات أو الدول،	
ميل لتبني اتجاهات وقيم محافظة		لها أهداف عدة، مثل رعاية المعلمين،	
وغير مرنة نحو التجديد التربوي في		والعمل على ارتقائهم المهني والمادي،	
النظرية والتطبيق .		وتحسين التعليم .	
teacher role	دور المعلم	teachers' college	كلية المعلمين،
teacher shortage	نقص المعلمين	إحدى الكليات الجامعية المسئولة عن	
teacher status	مكانة المعلم،	الإعداد المهني للمعلمين .	
موقعه النسبي مقارنة بأصحاب المهن		teachers' room	حجرة المعلمين
الأخرى فيما يتعلق بالجوانب		teaching	تعليم،
الاجتماعية، والقانونية، والمهنية،		بالمفهوم الضيق هو تقديم الدروس في	
والمادية، وغيرها .		إحدى المؤسسات التعليمية .	

teaching experience	خبرة تعليمية؛	teaching staff	هيئة التدريس؛
	في الواقع وعن طريق المحاكاة، يمر بها المعلمون قبل وأثناء الخدمة.		مجموعة المعلمين الذين يؤدون مهامًا تدريسية فعلية.
teaching materials	مواد تعليمية؛	teaching style	أسلوب تعليم؛
	مواد معدة للاستخدام في تعليم مقرر أو مادة معينة.		طريقة تدريس يفضلها معلم ما، من حيث وسائل إثارة دافعية المتعلم، ودرجة الاقتراب الاجتماعي بين المعلم والطالب، وجو الفصل الدراسي.
teaching method	طريقة تعليم؛	teaching techniques	فنيات التعليم؛
	خطوات مقننة لتقديم المادة التعليمية والأنشطة المصاحبة.		خطوات محددة لتقديم المادة التعليمية أو النشاط التعليمي.
teaching observation	ملاحظة التدريس؛	teaching technology	تكنولوجيا التعليم؛
	فترة يقضيها المعلم الطالب داخل الفصل الدراسي يلاحظ أداء معلم ذي خبرة، أو يلاحظ أداء زملائه.		جميع الأدوات المستخدمة في عملية التعليم، مثل الوسائط التعليمية، والمعامل، وآلات التعلم.
teaching of skills	تعليم المهارات	teaching-machine	معدة تعليمية؛
teaching practice	ممارسة التدريس؛		جهاز يقدم برنامجًا تعليميًا، وذلك بتيسير استدعاء المادة كلما احتاجها الطالب، ويزود معظمها بنموذج للأسئلة والأجوبة، ويحسب بعضها درجات
	فترة يقضيها المعلم الطالب في موقف الفصل الدراسي الحقيقي، كي يمارس مهارات التدريس تحت إشراف معلم خبير.		

الطالب في الاختيار.	technical terms	مصطلحات فنية
team teaching	تعليم الفريق؛	technician
تنظيم يتولى فيه معلمان أو أكثر مسؤولية تعليم مجموعة من الطلاب، وقد ينضم إليهما طالب التدريب الميداني ومساعد المعلم.	شخص ذو مهارة عالية في ممارسة مهنة محددة، خاصة إجادته للتفاصيل الميكانيكية، واستخدام فنيات معينة.	فني؛
technical education	تعليم فني؛	technocracy
نوع من التعليم يركز على المهارات العملية والمكتبية والصناعية.	تحكم الفنيين في كل جوانب المجتمع، وإداراتهم لشئونه وفقا لآراء الخبراء منهم.	إدارة الفنيين؛
technical institute	معهد فني؛	technology
بعد شهادة الثانوية، يقدم تعليما متخصصا في واحد أو أكثر من المجالات ليعد الطالب لعمل يقع بين الحرفي أو العامل الماهر وبين المهندس أو الأكاديمي المهني.	تطبيق العلم لحل مشكلات عملية.	تقنية؛
technical school	مدرسة فنية؛	teleclass
تقدم تعليما في الفنون التطبيقية، وعادة ما تكون قبل المرحلة الجامعية.	فصل التليفون؛	يبقى فيه التلاميذ في منازلهم، ويقدم المعلم من مكتبه شرحا عن طريق الاتصال التليفوني بتلاميذه جماعة أو فرادى.
technical skills	مهارات فنية؛	television literacy
مهارات في استخدام المعدات، والمواد، والأشياء.	ثقافة التليفزيون؛	الكفاءة في استخدام التليفزيون في ترقية الحياة اليومية.
	telling method	طريقة السرد؛

يقدم فيها المعلم المعلومات للطلاب شفهيًا داخل الفصل، ولا يشترك الطلاب في الدرس إلا كمستمعين.

temperament حالة مزاجية؛  
الجوانب الانفعالية للشخصية.

tendency ميل

tension توتر

tentative تجريبي؛ غير نهائي؛ مؤقت؛

(مثل الصورة الأولى لاختبار ما يتم إعداده)

tenure أستاذ مثبت؛

حصل على وظيفة دائمة في الجامعة.

term فصل دراسي؛

جزء من العام الجامعي، نصفه وأحيانًا ثلثه.

term paper بحث الفصل الدراسي؛

(كجزء من موضوع ما، وكعنصر من عناصر تقويم الطالب)

term project مشروع الفصل الدراسي؛

(يستكمل في فصل دراسي واحد)

Terman, L. M. تيرمان، ل. م.؛

عالم نفس أمريكي، اشتهر بأعماله في القياس العقلي ودراسته التتبعية على الموهوبين، كما أن له مكانة مرموقة في بحوث الابتكارية.

terminal assessment تقويم ختامي؛

(في نهاية فترة محددة أو نهاية مقرر دراسي)

terminal behavior

سلوك نهائي (ختامي)؛

صياغة للسلوك المتوقع في نهاية خبرة تعليمية.

terminal education تعليم منتهي؛

لا يعد لمرحلة تعليمية بعده.

terminal objective

هدف نهائي (ختامي)

terminology مصطلحات العلم؛

الكلمات والتعبيرات الفنية المستخدمة في أحد فروع العلم.

tertiary education تعليم عالي؛

يعقب التعليم الثانوي وما في مستواه.

test	اختبار	تحليل الخصائص التركيبية للنص، مثل التنظيم الهرمي، كثافة المفهوم... الخ، وعلاقة ذلك بإمكانية فهم النص.
test battery	بطارية اختبارات؛	
	مجموعة من الاختبارات المنتقاة، تستخدم معا لقياس جانب معين من جوانب السلوك.	
test bias	تحيز الاختبار	علم اللغة النصي؛
test item	أحد مفردات الاختبار؛	text linguistics
	قد تكون جملة خبرية، أو سؤالاً، أو مسألة يراد الإجابة عليها.	أحد فروع علم اللغة، فيه تدرس إحدى وحدات الكتابة أو الحديث من نواحي تنظيم أجزائها، والعلاقات الدلالية بين تلك الأجزاء.
test manual	دليل الاختبار؛	text processing
	كتيب يوضح طريقة تطبيق الاختبار، وتقدير درجاته، وتفسير نتائجه.	معالجة النص؛
test-retest	إعادة الاختبار؛	
	إحدى طرق قياس ثبات الاختبار.	عملية بناء المعنى من جانب القارئ.
testee	مفحوص؛	textbook
	الفرد الذي يختبر.	كتاب مدرسي؛
text	نص؛	
	جزء من اللغة المكتوبة أو المنطوقة يكون متاحاً للوصف والتحليل.	يستخدم للأغراض التعليمية، خاصة في المدارس والكليات.
text analysis	تحليل النص؛	textbook evaluation
		تقويم الكتاب المدرسي
		المدخل المواضيعي؛
		thematic approach
		تصاغ فيه المناهج على هيئة موضوعات أو قضايا بدلاً من صياغتها على شكل مواد دراسية.

theme موضوع؛

(للمناقشة، أو الكتابة، ... الخ)

theorem نظرية رياضية

theoretical نظري؛

متعلق بالفكر التأملي المنفصل عن ضغوط النتائج الفورية.

theoretical issues قضايا نظرية

theoretical problem مشكلة نظرية

theorist مُنظر

theory نظرية؛

(من الناحية العلمية) قوانين متسقة قائمة على الملاحظة، تعطي معرفة تظل صادقة إلى أن يثبت عدم صدقها، وذلك عند الوصول إلى أفكار جديدة.

therapy علاج؛

(في الإرشاد النفسي) مساعدة نفسية واجتماعية، بهدف إعادة بناء شخصية المريض، وتغيير بيئته المحيطة.

thesis رسالة علمية؛

تقرير مكتوب، يطلب عامة للحصول

على درجتى الماجستير والدكتوراه، فيه وصف لنتائج استقصاء أو بحث.

think-aloud التّفوه بالأفكار؛

(في تعليم القراءة) يشرح المعلم ما يفهمه أثناء قراءته لنص قراءة جهرية، وبذلك يقدم للتلاميذ نموذجاً ليسهل الفهم.

thinking تفكير؛

عمليات ومخرجات الإدراك، هدفها خلق نظام للعالم الذي يدركه الفرد.

Thorndike, E. L؛ ثورنديك، إ. ل؛

عالم نفس أمريكي، صاحب نظرية المحاولة والخطأ وانتقال أثر التدريب.

Thorndike-Lorge list

قائمة ثورنديك، لورج

thought فكر؛

استخدام الرموز لاكتشاف علاقات جديدة وحل المشكلات. وأدوات الفكر هي اللغة والمفاهيم، وتعمل على أساس التعميم، والتمييز، والتجريد.

threshold	عتبة؛	time table	جدول زمني
أدنى مستوى للإثارة يلزم لإحداث الاستجابة.		time-on-task	وقت المهمة؛
Thurstone, L. L	ثرستون، ل. ل.	الزمن الذي يقضيه الطلاب في التركيز على إحدى المهام التعليمية وليس في عمل آخر.	
عالم نفس أمريكي، أشتهر بدراساته في القياس النفسي، كما نشر مؤلفات عن الاتجاهات والقيم والإدراك.		timed test	اختبار موقوت؛
TI = title	عنوان (لبحث أو كتاب)	لابد من إكماله خلال فترة زمنية محددة.	
time chart	لوحة زمنية؛	token	رمز تقدير؛
إحدى المعينات البصرية، توضح التطور الزمني في دراسة التاريخ.		كأن يعطي المعلم الطفل المجيد نجمة ورقية أو شارة.	
time concept	مفهوم الزمن؛	tolerance	تسامح؛
في نمو الطفل بحيث يدرك الماضي والحاضر والمستقبل، وحسب بياجيه يعبر الطفل لفظيا عن الزمن في حوالي الرابعة من عمره.		اتجاه الفرد لتفهم الآراء والمواقف التي لا يتفق معها تماما، دون قبولها أو رفضها بالضرورة.	
time schedule	جدول زمني؛	Tolman, E. C	طولمان، إ. س.
يبين مسبقا الأنشطة المقرر القيام بها في كل يوم دراسي، أو أسبوع، أو شهر، أو عام.		عالم نفس أمريكي، أشتهر بنظريته في التعلم وبخرائط المفاهيم.	
		topic	موضوع؛
		(للدراصة، أو الحديث، أو المناقشة)	

Torrance, E. P      تورانس، أ.ب،

عالم نفس أمريكي، اهتم بشكل رئيسي بالابتكار والموهبة، وطور اختبارات تورانس للتفكير الابتكاري.

total population      مجتمع أصلي؛

(الذي تشتق منه العينة البحثية)

total sum of squares

المجموع الكلي للمربعات

touch method      طريقة اللمس؛

طريقة لتعليم المكفوفين باستخدام حاسة اللمس في اكتساب المعرفة، مثل قراءة الأصابع، وتفسير الخرائط والنماذج التعليمية.

TP = teaching practice

ممارسة التدريس

track      مساق (برنامج تعليمي)

trade book      كتاب تجاري؛

كتاب تعليمي غير مقرر على الطلاب من جهة السلطة التربوية.

trade school      مدرسة مهنية؛

تدريب الطلاب والكبار على المهارات الفنية، وتمدهم بمعلومات صناعية.

traditional method      طريقة تقليدية

traditional orthography      خط تقليدي؛

استخدام الحروف العادية في الكتابة.

traditionalist      شخص تقليدي؛

اتجاهاته وسلوكه تعكس ممارسات الماضي ومعتقداته.

traditions      تقاليد؛

معتقدات وممارسات تنقل شفاهة من جيل لجيل.

trainee      متدرب؛

من يشترك في برنامج تدريبي فني، أو إداري، أو مهني، بهدف تنمية مهارات العمل.

trainer      مدرب

training      تدريب؛

ممارسة منظمة لأداء مهارة ما.

training center      مركز تدريب

training materials مواد تدريب

training on location

التدريب في الموقع:

(كتدريب المعلم داخل مدرسته)

training package رزمة تدريب؛

مواد تدريبية متكاملة، تصمم للاستخدام في مقرر معين أو موقف تدريسي معين.

training school مدرسة للتدريب؛

تلحق بكلية التربية، وتستخدم في تدريب المعلمين الطلاب على ملاحظة التلاميذ، وعلى تعليمهم تحت إشراف خبير.

training supervisor مشرف تدريب

trait سمة؛

صفة موروثية أو مكتسبة لكنها دائمة.

transcript سجل دراسي؛

يوضح المقررات والدرجات والتقديرات لطالب معين طيلة دراسته في مرحلة ما.

transfer انتقال الأثر؛

أثر استجابة ما أو مجموعة من الاستجابات على غيرها، مثل انتقال أثر مهارات قرائية معينة إلى مهارات كتابية.

انتقال أثر التدريب؛

transfer of training

تأثير مهارة أو عادة لدى الفرد على قدرته على اكتساب مهارة أو عادة مشابهة.

transfer student طالب محول؛

(من جامعة لأخرى، أو من كلية لأخرى داخل الجامعة، أو من قسم لآخر داخل الكلية)

transformation تحويل إدراكي؛

تحويل الإثارة المادية، مثل المادة المقروءة أو الحديث، إلى شفرة رمزية ذات معنى.

translation ترجمة؛

تحويل معنى عبارة أو جملة... الخ، من لغة إلى لغة أخرى.



tuition	رسوم دراسية،	twin studies	دراسات التوائم؛
	ما تطلبه مدرسة أو كلية من نقود مقابل القيد والدراسة.		لقياس دور الوراثة والبيئة في بعض العوامل كالذكاء، حيث يثبت عامل الوراثة وتفحص العوامل البيئية.
tutor	معلم مجموعات؛	two-thirds rule	قاعدة الثلثين؛
	(في المدرسة أو الكلية) مدرس أو معاون في هيئة التدريس، يعلم المجموعات الصغيرة في التطبيقات، أو إعادة شرح الدروس والمحاضرات.		(في تحليل التفاعل عند فلاندرز) حيث يرى أن ثلثي وقت الحصة يشغل بالكلام، وثلثي هذا الكلام يقوم به المعلم.
tutorial	تعليم المجموعات؛	typical	نمطي؛ مطابق لنموذج معد.
	الشرح لمجموعات صغيرة في التعليم العلاجي أو في التطبيقات.		

